

Psa

Chapter 13

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

תִּשְׁכַּחַנִּי לְמַנְצֵחַ מִזְמֹר לְדָוִד : אֲנָה אֶת- עַד- אֲנָה אֶת- עַד- 1
unutacaksın-beni şef-müzişyen-için Davud'a-ait mezmur ne-zamana-kadar- ne-zamana-kadar- ne-zamana-kadar-
H7911 H3068 H0575 H5704 H1732 H4210 H5329

מִמֶּנִּי נֶצַח אֶת- תִּסְתִּיר אֲנָה עַד- 2
benden sonsuza-dek gizleyeceksin ne-kadar ne-zamana-kadar-
H6440 H0853 H5641 H0575 H5704 H5331

Ne zamana dek, ya RAB, Sonsuza dek mi beni unutacaksın? Ne zamana dek gizleyeceksin?

יּוֹמָם בְּלִבִּי יָגוֹן בְּנַפְשִׁי עֲצוֹת אִשִּׁית אֲנָה עַד- 2
gündüz yüreğimde- keder canımda- planları koyacağım ne-kadar ne-zamana-kadar-
H3119 H3824 H3015 H5315 H6098 H7896 H0575 H5704

עָלַי אֵיבִי יָרוּם וְאֲנָה עַד- 3
bana-karşı düşmanım yükselecek ne-kadar ne-zamana-kadar-
H0341 H0575 H5704

Ne zamana dek yüreğimde tasa, Yandım hep keder olacak? Ne zamana dek bana karşı düşmanım yükselecek?

הַמָּוֶת אִישׁוֹן פֶּן- עֵינַי הָאִירָה אֱלֹהֵי יְהוָה עֲנֵנִי תִבְיָטָה 3
-ölümün uyurum yoksa- gözlerimi aydınlat Elohim'im YHVH cevap-ver-bana bak
H4194 H3462 H6435 H0215 H0430 H3068 H5027

Yandım halimi, ya RAB, yan Tanrımla, gözlerimi ayağıma, uykusuna dalmayayım.

אֲמוֹט : כִּי וְגִילוֹ צָרִי יִכְלָתִיו אֵיבִי יֵאמֶר פֶּן- 4
sarsılırim çünkü sevinirler sıkıntı-verenlerim yendim-onu düşmanım der yoksa-
H4131 H1523 H3201 H0341 H0559 H6435

Sarsıldım, Onu yendik! demesin, Sarsıldım hasımlarım sevinmesin.

בִּישׁוּעָתְךָ לְבִי יִגַּל בְּטַחְתִּי בְּחַסְדֶּךָ וְאֲנִי 5
kurtuluşunda yüreğim sevinsin güvendim iyiliğine- ve-ben
H3444 H1523 H0982 H0589

Ben senin sevgine geliyorum, Yandım kurtarılma coşsun.

עָלַי נָמַל כִּי לִיהוָה אֲשִׁירָה 6
bana iyilik-etti çünkü YHVH'ye- şarkı-söyleyeceğim
H1580 H3068 H7891

Ezgiler söyleyeceğim sana, ya RAB, söyle ettin bana.